

EESTI

Lisateave

WINDOWS® TOOTED

Kui soovite lisateavet Windowsi kohta või juurdepääsu abitekstidele, siis valige nupp **Start** , seejärel **Kõik rakendused** ja seejärel **Näpunäited** või **Abi hankimine** (nõuab võrguühendust).

Kasutusjuhenditele juurde pääsemiseks valige ikoon **Otsing**, tippige **HP Documentat.ion** ja seejärel valige **HP Documentation**.

LINUX® TOOTED

Kasutusjuhenditele juurde pääsemiseks topeltklõpsake töölaual ikooni **HP dokumendid**.

FreeDOS TOOTED

Kasutusjuhendite avamiseks valige **buudimenüüs HP dokumendid**.



Uue arvuti jaoks saadaoleva uusima teabe nägemiseks, sh juhised, värskenudused, tarvikud, puhastamine, ohtlike ainete piirangud (RoHS), täiendused ja muud, vaadake <http://www.hp.com/support> ja järgige juhiseid, et leida oma toode. Seejärel klõpsake valikut **Manuals** (Kasutusjuhendid).

Mõne tootege on kaasas plaat *User Guides* (Kasutusjuhendid).

Toega ühenduse võtmine

Riist- või tarkvaraprobleemi lahendamiseks minge veebilehele <http://www.hp.com/support>. Kasutage seda lehte, et saada oma toote kohta lisateavet, sealhulgas foorumilinke ja tõrkeotsingu suuniseid. Sealt leiate ka infot, kuidas saada ühendust HP-ga ja kuidas avada toejuhtum.

Süsteemiteabe leidmine

Süsteemiteave on toodud teenusesildil või ühel järgmistest asukohtadest: arvuti põhjal, ekraani tagaküljel, akusahtli siseküljel või hooldusluugi all. Silt võib olla paberist või tootele trükitud. Mõnes Windowsi tootes vajutage süsteemiteabe kuvamiseks lühidalt klahvikombinatsiooni **fn+esc**.

Dokumendi tagasiside

Et saaksime seda dokumenti parandada, saatke meile oma soovitusi, kommentaare ja leitud vigu: hp.doc.feedback@hp.com. Lisage tagasiside esitamisel dokumendi osanumber (võõtkoodi juurest).



HOIATUS! Elektrilõõgi riski vähendamiseks järgige järgmisi soovitusi.

- Ühendage toitejuhe vahelduvvooluvõrgu pistikupesasa, millele pääseb igal ajal hõlpsalt ligi.
- Kui toitejuhtmet on kolme viiguga ühenduspistik, ühendage juhe maandatud (maandusega) kolmeviigulisse pistikupesasse.

Lisateavet ohtuse, normatiivse teabe, märgistamise, akude utiliseerimise ning ohtlike ainete piiranguite (RoHS) kohta leiate kasutusjuhendites saadaolevatest *Normatiiv, ohtusid- ja keskkonnamärkustest*. Teavet arvuti kasutusjuhendite leidmise kohta saate selle teabelehe jootsist „Lisateave“.



HOIATUS! Raskete vigastuste riski vähendamiseks lugege *HP ohtuse ja mugavuse juhendit*, mille leiate kasutusjuhendite hulgast. Juhendis on kirjeldatud töökohta ettevalmistamist ja arvutikasutajate õiget kehahoiakut, tervisekaitset ja tööharjumusi. *HP ohtuse ja mugavuse juhend* sisaldab ka olulist teavet ja mehaanilise ohtuse teavet. *HP ohtuse ja mugavuse juhend* on saadaval ka veebiadressil <http://www.hp.com/ergo>.



HOIATUS! Kuumusest tulenevate vigastuste või arvuti ülekuumenemise vältimiseks ärge hoidke arvuti kasutamise ajal süles ega tõkestage arvuti ventilatsiooniaspeid. Kasutage arvuti ainult kõval tasasel alusel. Jälgige, et mõni kõva (nt kõvalasu printeri) või pehme pinnaga esee (nt padjad, vaip või riietusesee) ei blokeeriks õhu liikumist ventilatsioonivädest. Samuti ärge hoidke arvuti kasutamisel vahelduvvooluadapterit vastu nahka või pehme pinnaga esee (nt padjad, vaip või riietusesee). Arvuti ja vahelduvvooluadapter vastavad kehtivate ohtusstandardidega sätestatud temperatuurinõuetele, mis käsitlevad kasutaja poolt juurdepääsetavat välispinda.

LIHTSUSTATUD CE-VASTAVUSAVALDUS

Selle seadme normatiivne tootekood (RMN) on TPN-C169 või TPN-C170. Käesolevaga kinnitab HP, et see seade on vastavuses direktiiviga 2014/53/EÜ. Seadme vastavusdeklaratsiooni vaatamiseks minge aadressile www.hp.eu/certificates ja otsige seadet RMN-i järgi.

TARKVARA KASUTAMISE TINGIMUSED

Sellesse arvutisse eelinstallitud mis tahes tarkvaratoodet installides, kopeerides, alla laadides või mis tahes muul viisil kasutades nõustute, et olete kohustatud järgima HP lõppkasutaja litsentsilepingu (EULA) tingimusi. Kui te ei nõustu litsentsilepingu tingimustega, on ainuke teie jaoks saadaolev heastamisvõimalus kogu selle toote (riistvara ja tarkvara) tagasimata tagastamine 14 päeva jooksul, et taolista raha täies mahus tagasimaksmist kooskõlas müüja tagasimaksetingimustega.

Lisateabe saamiseks või kogu arvuti hinna ulatuses tagasimakse tootlemiseks võtke ühendust müüjaga.

PIRATUD GARANTII

Mõne riigi või piirkonna puhul on pakendis kaasas trükitud HP garantii. Riigi või piirkonna puhul, kus trükitud garantiid kaasas pole, saate selle hankida veebiadressilt <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Aasia ja Vaikse ookeani piirkonnas ostetud toodete puhul saate kirjutada HP-le järgmisel aadressil: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Kaasake kirja toote nimi, oma nimi, telefoninumber ja postiaadress.

Teie arvuti on alates arvuti esmakordsest kasutusest piiratud ajaks tasuta kaitsitud turvakendusega McAfee LiveSafe™. Pärast tasuta perioodi lõppu saate soovi korral teenuse McAfee LiveSafe endale osta. Teenus McAfee LiveSafe aitab kaitsta nii teie identiteeti, andmeid kui ka seadmeid – seda kõike ühe tellimusega.*

* Ainult teatud toodetel.

LATVISKI

Plašākas informācijas atrašana

WINDOWS® PRODUKTI

Lai uzzinātu vairāk par operētājsistēmu Windows un piekļūtu palīdzības tēmām, atlasiet pogu **Sākums** , atlasiet **Visas programmas** un pēc tam atlasiet **Padomi** vai **Palīdzības saņemšana** (nepieciešams tīkla savienojums).

Lai piekļūtu lietotāja rokasgrāmatām, atlasiet ikonu **Meklēt**, ierakstiet **HP Documentat.ion** un pēc tam atlasiet **HP Documentation**.

LINUX® PRODUKTI

Lai piekļūtu lietotāja rokasgrāmatām, veiciet dubultklikšķi uz darbvirsmas ikonas **HP dokumenti**.

FreeDOS PRODUKTI

Lai piekļūtu lietotāja rokasgrāmatām, **palaišanas izvēlnē** atlasiet **HP dokumenti**.



Lai skatītu saistībā ar savu jauno datoru pieejamo jaunāko informāciju, piemēram, praktiskas norādes, atjauninājumus, piederumus, tiršanas norādījumus, Bistamo vielu ierobežošanas direktīvu (RoHS) un jauninājumus, apmeklējiet vietni <http://www.hp.com/support> un izpildiet norādījumus sava produkta atrašanai. Pēc tam atlasiet **Manuals** (Lietošanas instrukcijas).

Dažu produktu komplektācijā ir iekļauts disks *User Guides* (Lietotāja rokasgrāmatas).

Sazināšanās ar atbalsta dienestu

Lai atrisinātu kādu aparatūras vai programmatūras problēmu, dodieties uz vietni <http://www.hp.com/support>. Izmantojiet šo vietni, lai iegūtu plašāku informāciju par savu produktu, kā arī saites uz diskusiju forumiem un norādījumus par problēmu novēršanu. Tajā varat atrast arī informāciju par to, kā sazināties ar HP un izveidot atbalsta gadījumu.

Sistēmas informācijas atrašana

Sistēmas informācija ir sniegta uz apkopes uzlīmes vai atrodama vienā no šīm vietām: datora apakšpusē, displeja aizmugurē, akumulatora nišas iekšpusē vai zem apkopes nodalījuma pārsega. Uzlīme var būt papīra formā vai iespiesta uz produkta. Dažos Windows produktoš varat īsi nospiest taustiņu kombināciju **fn+esc**, lai atvērtu sistēmas informācijas ekrānu.

Atsauksmes par šo dokumentu

Lai palīdzētu mums uzlabot šo dokumentu, lūdzd, sūtiet ierosinājumus, komentārus vai ziņojumus par kļūdām uz e-pasta adresi: hp.doc.feedback@hp.com. Iesniedzot atsauksmes, lūdzd, norādiet dokumenta daļas numuru (tas atrodas līdzās svītkodam).



BRĪDINĀJUMS! Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku:

- pievienojiet strāvas vadu tādi mainstrāvas kontaktligdai, kas viemēr ir ērti pieejams;
- ja strāvas vadam ir pievienošanas kontakttdakša ar 3 kontaktiem, pievienojiet vadu iezemītai 3 kontaktu kontaktligdai.

Plašāku informāciju par drošību, normatīviem, marķējumiem, akumulatoru likvidēšanu un Bistamo vielu ierobežošanas direktīvu (RoHS) skatiet dokumentā *Normatīvie paziņojumi un informācija par drošību un vides aizsardzību*, kas ir nodrošināts kopā ar lietotāja rokasgrāmatām. Lai atrastu sava datora lietotāja rokasgrāmatas, skatiet šī plakāta sadaļu “Plašākas informācijas atrašana”.



BRĪDINĀJUMS! Lai samazinātu nopietnu ievainojumu risku, izlasiet *HP Drošas un ērtas lietošanas rokasgrāmatu*, kas nodrošināta kopā ar lietotāja rokasgrāmatām. Tajā ir aprakstīta pareiza darbstatājs uzstādīšana un pareiza datora lietotāja poza, kā arī veselības jautājumi un darba paņēmieni. *HP Drošas un ērtas lietošanas rokasgrāmatā* ir arī sniegta svarīga informācija par elektrisko un mehānisko drošību. *HP Drošas un ērtas lietošanas rokasgrāmatā* ir pieejama arī vietnē <http://www.hp.com/ergo>.



BRĪDINĀJUMS! Kad nenusidējuntumēte, o kompiuteris nepērkaistu, nedēkite jo tiesiai ant kēliju ir neuzdēnkite vēdināmo angu. Kompiuteri dēkite tik ant kieto, lēguvas paviršāus. Saugokite, kad kieti dakitai, pvz., netoliese esantys spausdintuvai, arba minkšti dakitai, pvz., pagavės, antkėdės ar drabužiai, neuzdēngty oro srauto. Be to, patikrinkite, ar įrenginiui veikiant kintamosios srovės adapteris nereliečia odos arba minkšto paviršāus, pvz., pagavės, patiesalo ar drabužiai. Kompiuteris ir kintamosios srovės adapteris atitinka naudotoji prieliāmo paviršāus temperatūros ribas, nurodytas taikomuose saugos standartuose.

VIENKĀRŠĒTA ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Šis iekārtas normatīvais modeļa numurs (NMN) ir TPN-C169 vai TPN-C170.

Ar šo HP paziņo, ka šī iekārta atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. Lai skatītu šīs iekārtas atbilstības deklarāciju, dodieties uz vietni www.hp.eu/certificates un veiciet meklēšanu pēc šīs iekārtas NMN.

PROGRAMMATŪRAS NOSACĪJUMI

Instalējot, kopējot, lejupielādējot vai citādi lietojot jebkuru šajā datorā sākotnēji instalētu programmatūras produktu, jūs piekrītat HP lietotāja licences līguma (End User License Agreement — EULA) nosacījumiem. Ja nepiekrītat šiem licences nosacījumiem, vienīgais risinājums ir 14 dienu laikā atdot visu nelietoto produktu (aparātūru un programmatūru), lai atbilstoši pārdevēja atbildības izmaksas politikai atgūtu visus izdotos naudas līdzekļus.

Lai saņemtu plašāku informāciju vai pieprasītu visu par datoru izdotu naudas līdzekļu atmaksu, sazinieties ar savu pārdevēju.

IEROBEŽOTĀ GARANTĪJA

Dažās valstīs vai reģionos HP iepakojumā var būt iekļauta garantija drukātā formātā. Valstīs vai reģionos, kur garantija netiek nodrošināta drukātā formātā, tās drukāto kopiju varat pieprasīt vietnē <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Saistībā ar produktiem, kas iegādāti Āzijās un Klusā okeāna reģionā, varat rakstīt HP uz adresi: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Norādiet produkta nosaukumu, savu vārdu un uzvārdu, tālruna numuru un pasta adresi.

Dators ir aizsargāts ar McAfee LiveSafe™ pakalpojuma bezmaksas abonentumu, kas ir spēkā ierobežotu laiku pēc datora pirmās lietošanas reizes. Pēc abonentuma termiņa beigām jums būs iespēja iegādāties McAfee LiveSafe pakalpojumu. McAfee LiveSafe pakalpojums palīdz aizsargāt jūsu identitāti, datus un ierīces, izmantojot vienu abonentumu.*

* Tikai dažiem produktiem.

LIETUVIŠKAI

Daugiau informacijos

GAMINIAI SU OPERACINE SISTEMA „WINDOWS“

Norėdami sužinoti daugiau apie „Windows“ ir pasiekti žinyno temas, pasirinkite mygtuką **Pradėti** , pasirinkite **Visos programėlės** ir paskui pasirinkite **Patarimai** arba **Pagalba jums** (reikalingas tinklo ryšys).

Norėdami pasiekti naudotojo vadovus, pasirinkite piktogramą **Paieška**, įveskite **HP Documentat.ion** ir paskui pasirinkite **HP Documentation**.

GAMINIAI SU OPERACINE SISTEMA „LINUX“

Norėdami pasiekti naudotojo vadovus, darbalaukyje dukart spustelėkite **HP dokumentų** piktogramą.

GAMINIAI SU OPERACINE SISTEMA „FreeDOS“

Norėdami pasiekti naudotojo vadovus, įkrovos meniu pasirinkite **HP dokumentai**.



Norėdami peržiūrėti naujausią informaciją apie naująjį kompiuterį, įskaitant instrukcijas, naujinimus, priedus, valymą, Pavojingų medžiagų naudojimo apribojimą (RoHS), naujovinius ir kt., apsilankykite tinklalapyje <http://www.hp.com/support> ir vykdydami nurodymus susirasite savo gaminį. Paskui pasirinkite **Manuals** (Vadovai).

Prie kai kurių gaminių pridodamas diskas *User Guides* (Naudotojo vadovai).

Susisiekimas su techninės pagalbos skyriumi

Norėdami išspręsti iškiliusią aparatinės įrangos arba programinės įrangos problemą, eikite adresu <http://www.hp.com/support>. Daugiau informacijos apie gaminį, įskaitant nuorodas į diskusijų forumus ir nurodymus, kaip nustatyti ir šalinti triktis, rasite šioje svetainėje. Čia taip pat rasite informacijos, kaip kreiptis į HP ir sukurti su problema susijusį įrašą.

Sistemos informacijos vieta

Sistemos informacija pateikta techninės priežiūros lipduke arba nurodyta vienoje iš šių vietų: apatinėje kompiuterio dalyje, galinėje monitoriaus dalyje, akumuliatoriaus skyriuje arba po techninės priežiūros durelėmis. Etiketė gali būti popierinė arba atspausyta ant gaminio. Kai kuriuose gaminiuose su operacine sistema „Windows“ galite vienu metu trumpai paspausti klavišus **fn+esc**, kad būtų parodytas sistemos informacijos ekranas.

Atsiliepimai apie šį dokumentą

Padėkite mums pagerinti šį dokumentą siųsdami savo atsiliepimus, siūlymus ir pastebėtas klaidas el. pašto adresu hp.doc.feedback@hp.com. Pateikdami atsiliepimus nurodykite dokumento dalies numerį (jį rasite prie brūkšninio kodo).



ĮSPĖJIMAI! Kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus:

- Maitinimo laidąjunkite į visada lengvai pasiekiamą kintamosios srovės lizdą.
- Jei maitinimo laidas yra su 3 kontaktų tvirtinimo kištuku, jį reikia įjungti į įžemintą 3 kontaktų lizdą.

Išsamesnę informaciją apie saugą, reglamentavimą, etiketes, akumuliatoriaus šalinimą ir Pavojingų medžiagų naudojimo apribojimą (RoHS) rasite kartu su naudotojo vadovais pateikiamame dokumente *Tiesinė saugos ir aplinkosaugos informacija*. Norėdami rasti savo kompiuterio naudotojo vadovus, žr. šio lankstinuko skyrį „Daugiau informacijos“.



ĮSPĖJIMAI! Kad išvengtumėte rimtų sužeidimų, perskaitykite su naudotojo vadovais pateiktą *HP saugos ir patogaus darbo vadovą*. Jame aprašoma, kaip kompiuterio naudotojai turi įsirengti darbo vietą, kokia turi būti taisyklinga laikysena dirbant, taip pat rašoma apie sveikatą ir darbo įpročius. Be to, *HP saugos ir patogaus darbo vadove* pateikiama svarbi elektrotechninės ir mechaninės saugos informacija. *HP saugos ir patogaus darbo vadovą* taip pat galite rasti internete adresu <http://www.hp.com/ergo>.



ĮSPĖJIMAI! Kad nenusiđęjuntumėte, o kompiuteris nepērkaistu, nedėkite jo tiesiai ant kėliju ir neuzdėnkite vēdināmo angu. Kompiuteri dēkite tik ant kieto, lēguvas paviršāus. Saugokite, kad kieti dakitai, pvz., netoliese esantys spausdintuvai, arba minkšti dakitai, pvz., pagavės, antkėdės ar drabužiai, neuzdēngty oro srauto. Be to, patikrinkite, ar įrenginiui veikiant kintamosios srovės adapteris nereliečia odos arba minkšto paviršāus, pvz., pagavės, patiesalo ar drabužiai. Kompiuteris ir kintamosios srovės adapteris atitinka naudotoji prieliāmo paviršāus temperatūros ribas, nurodytas taikomuose saugos standartuose.

SUPAPRASTINTA ATITIKTIES DEKLARACIJA

Šios įrangos reglamentinis modelio numers (RMN) yra TPN-C169 arba TPN-C170.

Šiuo dokumentu HP patvirtina, kad ši įranga atitinka Direktivą 2014/53/ES. Norėdami peržiūrėti šio įrenginio atitikties deklaraciją, eikite adresu www.hp.eu/certificates ir ieškokite šio įrenginio RMN.

PROGRAMINĖS ĮRANGOS NAUDOJOJO TAIŠYKLĖS

Įdiegdamį, kopijuodami, atsisųsdami ar kitaip naudodamiesi bet kuriuo iš anksito šiam kompiuteriye įsigijtu programinės įrangos produktu, sutinkate laikytis HP galutinio naudotojo licencinės sutarties (angl. „End User License Agreement“, EULA) sąlygų. Jei nesutinkate su šiomis licencijos sąlygomis, per 14 dienų turite grąžinti visą nenaudotą gaminį (aparatinę įrangą ir programinę įrangą) į pirkimo vietą, kad atgautumėte visus pinigus.

Jei reikia daugiau informacijos arba norite pateikti prašymą dėl pinigų už kompiuterį grąžinimo, kreipkitės į pardavėją.

RIBOTOJI GARANTIJA

Kai kuriose šalyse arba regionuose spausdintą garantijos versiją HP gali pateikti dėžėje. Šalyse arba regionuose, kuriuose spausdinta garantija nepateikiama, ją galite užsisakyti apsilankę tinklalapyje <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Jei gaminį esate įsigiję Azijos ir Ramiojo vandenyno regione, rašykite HP adresu: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Nurodykite gaminio pavadinimą, savo vardą ir pavardę, telefono numerį ir pašto adresą. Jūsų kompiuteris yra apsaugotas nemokama paslauga „McAfee LiveSafe™“ prenumerata, galiojanti ribotą laiką nuo kompiuterio naudojimo pradžios. Kai šios prenumeratos galiojimas baigsis, galėsite paslauga „McAfee LiveSafe“ įsigyti. Paslauga „McAfee LiveSafe“ apsaugo jūsų tapatybę, duomenis ir įrenginius – tereikia vienos prenumeratos.*

* Tik tam tikruose gaminiuose.



Setup instructions

Häälestusjuhised

Iestatīšanas instrukcija

Sąrankos instrukcijos

ENGLISH

Find more information

WINDOWS® PRODUCTS

To learn more about Windows and to access help topics, select the **Start** button , select **All apps**, and then select **Tips** or **Get Help** (requires a network connection).

To access the user guides, select the **Search** icon, type **HP Documentat.ion**, and then select **HP Documentation**.

LINUX® PRODUCTS

To access the user guides, double-click the **HP Documents** icon on the desktop.

FreeDOS PRODUCTS

To access the user guides, select **HP Documents** on the **Boot Menu**.



To view the latest information available for your new computer, including how-to topics, updates, accessories, cleaning, Restriction of Hazardous Substances (RoHS), upgrades, and more, go to <http://www.hp.com/support>, and follow the instructions to find your product. Then select **Manuals**.

A *User Guides* disc is included with some products.

Contact support

To resolve a hardware or software problem, go to <http://www.hp.com/support>. Use this site to get more information about your product, including links to discussion forums and instructions on troubleshooting. You can also find information about how to contact HP and open a support case.

Locate system information

System information is provided on the service label or found in one of the following locations: the bottom of the computer, the back of the display, inside the battery bay, or beneath the service door. The label may be in paper form or imprinted on the product. In some Windows products, you can briefly press the **fn+esc** key combination to display the System Information screen.

Feedback on this document

To help us improve this document, please send any suggestions, comments, or errors to hp.doc.feedback@hp.com. Include the document part number (located near the bar code) when submitting your feedback.



WARNING! To reduce the risk of electric shock:

- Plug the power cord into an AC outlet that is easily accessible at all times.
 - If the power cord has a 3-pin attachment plug, plug the cord into a grounded (earthed) 3-pin outlet.
- For more safety, regulatory, labeling, battery disposal information, and Restriction of Hazardous Substances (RoHS), see the *Regulatory, Safety, and Environmental Notices* provided with your user guides. To locate the user guides for your computer, see the “Find more information” section of this posting.



WARNING! To reduce the risk of serious injury, read the *HP Safety & Comfort Guide* provided with your user guides. It describes proper workstation setup, and proper posture, health, and work habits for computer users. The *HP Safety & Comfort Guide* also provides important electrical and mechanical safety information. The *HP Safety & Comfort Guide* is also available on the web at <http://www.hp.com/ergo>.



WARNING! To reduce the possibility of heat-related injuries or of overheating the computer, do not place the computer directly on your lap or obstruct the computer air vents. Use the computer only on a hard, flat surface. Do not allow another hard surface, such as an adjoining optional printer, or a soft surface, such as pillows or rugs or clothing, to block airflow. Also, do not allow the AC adapter to contact the skin or a soft surface, such as pillows or rugs or clothing, during operation. The computer and the AC adapter comply with the user-accessible surface temperature limits defined by applicable safety standards.

SIMPLIFIED DECLARATION OF CONFORMITY

The Regulatory Model Number (RMN) for this equipment is TPN-C169 or TPN-C170.

Hereby, HP declares that this equipment is in compliance

